



広報

こうなん

91

8

No222



—— 子どもはプールが大好き ——

梅雨もあけ、いよいよ夏本番！子どもたちは夏が大好きです。
保育所でも、子どもたちは、大喜びで水あそび。大きいプールに入ったり、
ビニールプールに入ったり毎日元気いっぱいにあそんでいます。



きじまるくん

今月の特集・わたしたちの水道

編集発行 平成3年8月1日 江南町役場 (☎0485-36-1521)
発行人 江南町長 柴田 忠雄

水道の水

水道は、健康で文化的な生活を営むうえで必要不可欠な生活環境施設であり、「国民皆水道」を目標に現在まで飛躍的に整備が進められてまいりました。

しかし、この水道も毎日の暮らしのなかでは、あまりに身近になりすぎて、知らないこともたくさんあります。この機会に水の大切さを見直し、もう一度、わたしたちの水道について考えてみましょう。

水道の夜明け

日本ではじめて、今のような管で水を送る水道（近代水道）ができたのは、今から百四年も前のことでした。

埼玉県で近代水道がはじめて産声をあげたのは、今から六十七年前の大正十三年、秩父市の水道が第一号です。

地下水に恵まれない秩父市では、明治期の火災で防火用水が不足したため、大きな被害を出しました。

そこで、大正五年から調査を始め、十一年には水道布設の認可を得て、十二年に工事中、十三年十一月一日から通水を始めました。埼玉県の平野部では地下水が豊富だったため、個人の井戸が多く使用されていました。

しかし、昭和初期になると、水に恵まれない高台地域を中心に水道の布設が次々に進められました。



江南町の水道は、昭和三十七年に南部簡易水道が創設され、昭和三十九年に北部簡易水道が建設さ

れ、昭和四十三年に南部、北部簡易水道が統合して江南村上水道が誕生しました。

そして現在、町の水道普及率は九八・七％に達しています。

水をもとめて

◎飲み水のほとんどは川の水

わたしたちが毎日飲んでいる水道水は川の水と地下水からつくられています。

地下水のくみ上げは、地盤沈下の原因になるので、くみ上げる量はできるだけ少なくしなければなりません。

そのため、今では水源の大半を川の水にたよっています。

◎川の水は勝手に使えない

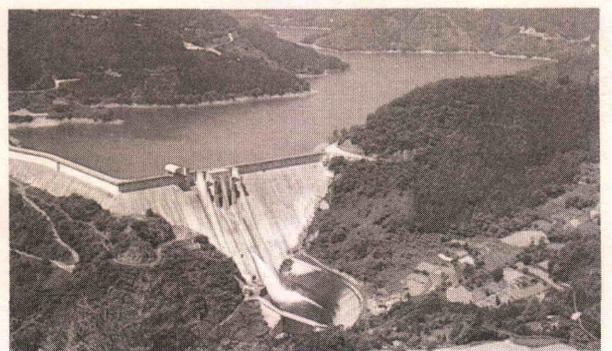
しかし、飲み水にするからといって、川を流れている水を勝手に使えません。

川の水は、かんがい用水や水力発電などいろいろ利用されているからです。

◎飲み水をつくるため

そこで、ダムなどの貯水施設をつくり、計画的に水を利用できるようにしています。

埼玉県では、利根川、荒川の上流にあるダムの利用が、国から許可されています。



◎お金がかかるダム建設

しかし、ダムの建設には、巨額な費用と時間がかかります。それほどばかりではなく、住みなれた家や畑が水没するなど、ダム周辺地域の人々の生活にも大きな影響を与えます。

わたしたちは、水源地域の人々への感謝の気持ちを忘れずに、多くのお金をかけてつくりだされる水を大切に使わなければなりません。

秩父三ダム

現在秩父に建設されている滝沢浦山、合角の三ダムは、埼玉県の水がめとして大変に大切なものです。一日も早い完成が待たれています。

埼玉県の水道と水源

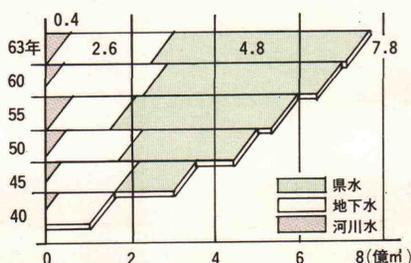
わたしたちが飲んでいる水道の水は市町村（又はいくつかの市町村が共同で行う水道企業団）から送られています。これを「水道事業」といいます。

一方、県では、荒川や利根川の水を利用して、市町村や水道企業団に水の卸し売りを行っています。これを「水道用水供給事業」といいます。

県営水道は、市町村の水道事業の水源を確保するとともに、地下水から河川水への転換をすすめるため、計画的に供給区域を拡大しています。

※「県水」とは、荒川・利根川から取水した水を県営水道の浄水場できれいにし、市町村に送っている水のことです。

ふえる給水量（埼玉県）



わたしたち

第四次拡張事業を実施

近年、江南町においては、住宅、工場などの新規申込みが増えるほか、集落排水の普及により、水洗トイレを設置される家庭が増えるなど、生活様式の変化により水の使用量が非常に多くなっており、今後も増大してゆくものと思われます。

このようなことから、町では長期的な水需要に対応し、安全かつ安定した給水をするため、目標年度を平成七年度とした第四次拡張事業の認可を取得し、平成元年度から平成六年度の継続事業として浄水場の県水受水施設、配水池、配水ポンプ棟、配水ポンプ、電気計装設備の施設整備及び配水管網の整備などの工事を実施しております。



完成した中央監視室



配水ポンプ棟の電気計装設備

ます。

すでに昨年度までに、県水を受け入れるための県水流量計、配水池、配水ポンプ棟及び中央監視設備などが完成し、今年四月一日から県水を受水し、自己水とブレンド（県水約20%）して給水しております。このことにより冬の井戸水による給水制限などの心配もなくなり、安定した給水ができるようになりました。

また、水道管が細いため、水圧が低く、水の出の悪い地域などに対し、水道本管の布設工事なども行っております。工事にご協力くださいますようお願いいたします。

安心して飲める

おいしい水の安定供給

町では、町民の皆さんが必要な

ときに必要な量だけ安心して飲む水の供給に努めています。

○水質検査

全項目検査・年一回

：浄水・原水（井戸の水）

毎月検査：浄水（一般家庭の水）

毎日検査：浄水（浄水場の水）

以上法律で定められた検査の他、常時、殺菌のための残留塩素を監視しています。

○水道施設の集中管理

浄水場の中央監視室では、水源浄水場、増圧場などの水道施設の集中管理を行っています。

朝晩に集中する使用量の変動や、火災時の消火活動による水量、水圧の変動などの場合においても、即座に配水ポンプを制御して各家庭に不便をかけることなく安定した水の供給が出来るようにしています。

井戸水（自家水）を

利用されているかたへ

平成二年初、浦和市内の幼稚園で井戸水の原因とする集団下痢症患者が発生しました。

井戸水は、化学物質や雑排水などの汚染をうけることがあるため、飲む場合には十分注意することが必要です。

正しい井戸の管理をするために、次の四か条を守ってください。

- 水質検査を受けましょう

定期的（一年に一回）に水質検査を受けましょう。

水質検査は、熊谷保健所で受け付けています。

○井戸の回りの点検をしましょう
井戸の回りに、水を汚染するような雑排水の浸透すや汲み取り式のトイレ等はありませんか。

また、井戸には柵をして、必ず鍵をかけ、いたづらをされないようにしましょう。

○水は消毒してから飲みましょう
きれいに見える井戸水も、目に見えない細菌がいることがあります。細菌の中には食中毒や感染症を起こす病原菌が含まれていることもあり、注意が必要です。

飲用するときは消毒設備を付け、消毒の効果を確認しましょう。

○おかしいと思ったら
すぐ保健所へ

水に異状があった時には、水を飲むのをやめて、すぐに保健所へ相談してください。

水道を利用しましょう



水道課からのお知らせ

こんなときには
お届けください

- 家を新築なさるとき
 - 引越して来られるとき
 - 引越して行かれるとき
 - 水道の所有者が変わるとき
 - 水道の使用者が変わるとき
 - 長い間お留守にされる時
 - アパートのような場合で、使用者や代表者が変わるとき
- 以上のような場合には、一週間くらい前までに、必ず水道課までお届けください。



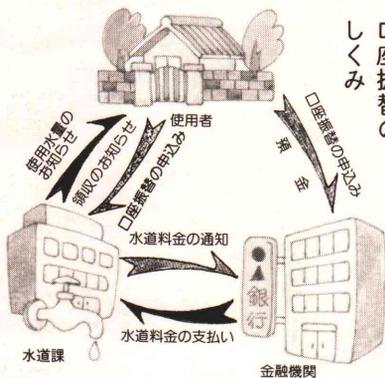
水道料金とお支払い方法

水道料金は、基本料金（使用水量にかかわらずかかる料金）と従量料金（使用水量に応じてかかる料金）から計算されています。

例えば一般家庭（二ヵ月）で58m³使った場合の水道料金を計算してみましよう。計算方法は次のようになります。

▶水道料金の計算例◀

- ☆一般家庭・使用水量58m³（2ヵ月検針の場合）
- ①基本料金 20m³まで…………… 1,600円
 - ②従量料金
 - 21m³～40m³……………110円×20m³=2,200円
 - 41m³～58m³……………120円×18m³=2,160円
- 計 5,960円
- ※上記により算出された額に $\frac{103}{100}$ を乗じて下さい。
- 5,960× $\frac{103}{100}$ = 6,138（1円未満は切り捨て）
- 58m³…………… 6,138円



水道料金の請求は、一般家庭の場合、検針月の翌月、二ヵ月に一回です。水道料金は、口座振替、直接納付、納税組合のうち、いずれかの方法によってお支払いいただきます。

口座振替のしくみ

お支払いには、大変便利な口座振替をご利用ください

口座振替のお申し込みをさせていただくと、あとはあなたの預金口座から自動的に水道料金が支払われます。留守がちな人、お忙がい人、共働きの人、商売をされているご家庭では特に便利です。

口座振替のお申し込みは

役場水道課、又はあなたがお取り引きをしている金融機関へ、預金にご使用になっている印鑑と通帳、最近お支払いいただいた水道料金の領収書をお持ちになってお申し込みください。簡単な手続きを一度するだけでも安心です。

水道

メーターと検針



水道メーターは、皆さんがご使用になった水量を正確に計り、水道料金の計算資料とします。そして水道メーターの検針は、基準日を決め、検針員が二ヵ月ごとにおうかがいして使用水量をお知らせします。検針した使用水量は、翌月水道料金としてお支払いいただくこととなります。

水道メーターは、みなさんのご家庭と水道課を結ぶ大切な窓口です。いつも正確に能率よく検針が

できるように、みなさんのご協力をお願いします。



- 犬は放し飼いにしないで、出入り器から離してつないでください。
- 水道メーターボックスの上には物を置かないでください。
- 家の増改築などで水道メーターが床下や屋内になるときは、屋外の見やすい場所に移してください。

水道が故障したとき

漏水は、大切な水を無駄にするばかりでなく、ご家庭の水道料金負担も大きくなります。わずかな漏水でも、そのままにしておかないですぐに修理するようにしましょう。

- じゃ口からの漏水は殆んどの場合、コマやパッキンを取り替えるだけで直ります。
 - 水洗便所などの漏水は便器の中をいつも水が流れているときは漏水です。すぐに修理するようにしましょう。
 - 水洗便所、ガス湯沸器、太陽・電気温水器などの修理は、器具を設置した指定工事店又は販売店、器具メーカーにお申し込みください。
- 水道課では修理を行いません。

水道の故障・修理は当番の指定工事店へ

お問合せ・ご相談は…

水道に関する事なら、どんなことでもお気軽にお問い合わせ、ご相談ください。

役場水道課 三六一一五二一
内線二三二、二五三

8月の当番	工事店名	電話番号
1・6・11・16・21・26・31	(株) 光栄建設	36-1052
2・7・12・17・22・27	(株) コバヤシ	36-1206
3・8・13・18・23・28	(有) 笠原設備工業所	36-3662
4・9・14・19・24・29	(有) 松本設備	36-5177
5・10・15・20・25・30	(有) 加藤ポンプ店	36-0310

海外視察研修レポート

第三日目 カリフォルニア

藤野 香さん
渡辺 雄市さん

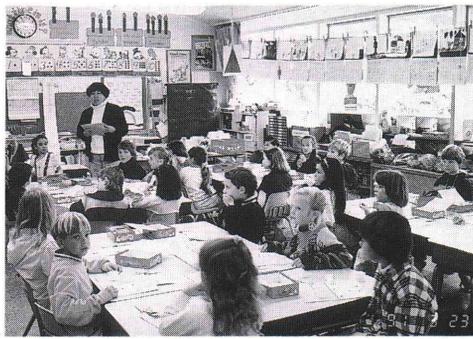
本日は江南町アメリカ視察研修団の研修内容の大きな目的の一つである「地域振興の現状・街づくり」についての視察・研修ということでカリフォルニア州モンテレー郡カーメル・バイ・ザ・シー市（以下カーメル市）の市役所と小学校を訪問しました。昨日の「農業についての視察研修」とは違う意味でアメリカを少しでも理解することができればと楽しみにしていました。

天気は上々、アメリカ式の朝食を済ませた後、バスは八時にホテルを出発、一路カーメル市へとフリーウェイを南下していきました。



スクールバスで通学する児童

途中マーケットに立ち寄り見学・休憩をした後、午前十時四十分カーメル市に到着しました。カーメル市はモンテレー郡の南西の海岸



カーメルリバー小学校の低学年クラスの授業

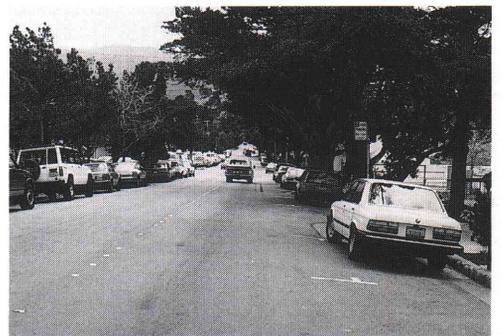
沿いに位置する白い砂浜と松の木が美しい街で、以前、映画俳優のクリント・イーストウッド氏が市長を務めていたことでも知られている街です。現地での通訳に柳田氏を迎え、カーメル市の訪問が始まりました。

最初に訪ねたのはカーメル市の南に位置するカーメル・リバー小学校でした。松林をぬけた広い場所にある小学校に午前十一時に到着しました。日本ではあまり見ら

れなくなった平屋建校舎を中心とした小学校でした。江南町の学校も木が多く、広い学校ですがそれにも増して劣らぬ広さの学校です。

女性校長のシャロン・ダグラス校長から授業内容、学級数、教職員数、PTA活動などおおよその学校の概要を説明していただきました。説明の後で視察研修団の皆さんから熱心な質問がいくつも出たのは参加している団員の皆さんの研修にかける意欲の現われと思えました。ひととおりの説明・質問が終わった後、校地内を見学しました。おもに低学年を中心に見学しましたがゆつたりとした教室配置で、どの教室も学習関係・生活関係の掲示物がよく工夫されていた。

思い思いの服装で個人個人が自己を主張しながら、しかも派手ではなく落ち着いた感じでした。カウンセラーや心理学者も学校のスタッフの一員として他の先生方と共に教育に携わるなど、「生徒・児童のために力になる。」ためのきめ細かい教育姿勢が見られました。自由な雰囲気の中にもけじめのある、一人ひとりに対応した授



カーメル市内

業が進められていました。日本に先がけて週五日制のカリキュラムが取り入れられて、実践されていきました。

午後零時二十分に小学校を後にし、昼食をとった後、一時三十分カーメル市役所を訪れました。カーメルの町並によく溶け込んだモダンな建物が市役所でした。

市役所の議場において都市計画課のダイアン・ホワイトさんに街の概要について説明をしていただきました。最初はリゾートとして人が集まってきたこと。街ができる当初より老人が安心して住める街をめざして開発が進められたこと。そのために街の人口の五割は老人であること。街の産業は観光が主であること。等々の説明を受けながら「人を大切にしたい街づくり」をしているという印象を受けました。

説明の後、街の中を歩きました。説明の通り海岸沿いに落ち着いた作りの家屋と松の街並みが印象的でした。

カーメル市における地域振興の状況・教育に向ける姿勢を肌で感じた実りある一日でした。

自由の国アメリカの小学校・市役所を見て・聞いて感じたことは、子どもといえども一人の人間として大切にしていること。生活の基本であるけじめがしっかりと身につけていること。自由の中にも自



市役所を訪れ町の資料を手渡す

由を守るための考え方・行動の基本がしっかりとれていることでした。一人ひとりを大切にしたい教育、基本の充実がいかに大切か。人を第一に考えた街づくりはどうあるべきか、開発の基本はどこにおくかということでした。

現在の日本の教育環境・現状、住宅事情、江南町の開発の現状などを重ね合わせ、いろいろな意味で参考となった一日でした。

住民検診で

幸せな健康生活を

八月十九日(月)〜九月一日(日)



昨年の住民検診の様子

平成3年度 一般健康診査 及び結核検診日程表

月 日	受付時間	字 名	健 診 会 場
8月19日(月)	午後12:30～1:30	成 沢 (下)	会 議 所
	午後2:00～3:00	御正新田 (下)	生活改善センター
8月20日(火)	午後12:30～1:30	樋 春 南	集 会 所
	午後2:00～3:00	樋 春 北	集 会 所
8月21日(水)	午後12:30～1:30	上 押 切	参 宮 記 念 館
	午後2:00～3:00	上 新 田	集 会 所
8月22日(木)	午後12:30～1:30	下 押 切	集 会 所
	午後2:00～3:00	三 本	渡唐神社・社務所
8月23日(金)	午後12:30～1:30	成 沢 (上)	保 健 セ ン タ ー
	午後2:00～3:00	御正新田 (上)	大 坂 集 会 所
8月26日(月)	午後12:30～1:30	須 賀 広	集 落 セ ン タ ー
	午後2:00～3:00	野 原	集 会 所
8月27日(火)	午後12:30～2:00	小 江 川	農 村 セ ン タ ー
8月28日(水)	午後12:30～1:30	塩	公 民 館
	午後2:00～3:00	板 井	農 業 研 修 セ ン タ ー
8月29日(木)	午後12:30～1:30	柴 ・ 千 代	柴 ・ 千 代 集 会 所
	午後2:00～3:00	パークシティ 江南町 全 域	保 健 セ ン タ ー (※)
9月1日(日)	午前9:00～11:00	全 域	保 健 セ ン タ ー
	午後1:00～3:00		

※印はきめられた会場へ来られなかった人、及び役場周辺の人が来場してください。

男女とも、四十歳をこえると社会の中でも家庭の中でも、欠くことのできない重要な位置を占めてきます。その人が病気になるたり死亡したりすると、家族は大変なことになり生活設計など、すべて困ってきます。

病気はときとして避けられないものですが、疾病の早期発見と早期治療によって、幸せな健康生活を送るためにも、年に一度の住民検診をぜひ受けてください。

最近では、成人病が原因で亡くなる人が増えています。平成二年度中に町では、八九名の人が死亡していますが、その内、三大成人病といわれるがん・心臓病・脳卒中で五二名の人が亡くなり、全死亡者の過半数をこえました。

また、結核も生活環境が良くなり減りつつありますが、今なお怖い伝染病の一つに変わりありません。このような状況のもとでは、「自分の健康は自分で守る」を基本として、健康づくりに心がけていただくことが重要となります。このためにも年に一度の健康診査(住民検診)をかみならず受け、成人病の早期発見と健康チェックをしてください。

本年も大里郡市医師会の協力をえて、昨年と同様、各地域ごとに会場をもうけて実施いたします。受付時間を守ってご来場くださる

よう、お願いいたします。

なお、受診料は無料です。

一、健康診査対象者

◎四十歳以上で会社などに勤務していない人全員が対象となります。

◎現在、高血圧・心臓病・糖尿病などで治療を受けている人はのぞかれます。

二、結核検診対象者

(胸部X線撮影)

◎十八歳以上で、学校などで定期的に受けている人と妊娠中の人をのぞいた人、全員が対象となります。

三、検査項目

◎胸部X線撮影・問診・血液検査・尿検査・血圧測定・身長・体重測定・医師の診察

四、その他

◎町から個人あてに郵送された個人票(健康診査記録票)を持参してください。

日曜健診のお知らせ

一般健康診査(住民検診)は、各字の会場で受けていただくのが基本ですが、仕事や家庭のつごうなどにより、字の会場で受けられなかった人や日曜日なら受診できる人を対象として、日曜健診を行います。

■対象者

一般健康診査(住民検診)の対象者

■日時・費用

9月1日(日) 午前9時~11時
午後1時~3時

受診料は無料です。

■場所

保健センター

■健診項目

各字ごとに実施する一般健康診査と同じ内容です。

■持参するもの

- ◎個人票(町から郵送されたもの)
- ◎健康手帳(ない人は当日交付します。)

◎健康手帳をもっている人は持参してください。

◎問診票および健康手帳をもっていない人は、受付に申し出てください。当日交付します。

健康ハートの日(八月十日)・健康ハート週間(八月十日~十六日)

いま、心臓病が増えている

生活習慣を見直そう

最近、新聞やテレビなどで話題

になってきている過労死——ビジネス最前線で活躍している青・壮年層に目立っています。健康に注意したいと思っても、仕事と家庭に追われているこの世代は、とかく自分の健康を過信し、むとんちやくになりがちです。しかも、高度情報社会のなかでさまざまなストレ

◎住民検診について、不明な点がありましたら、役場保健課(三六一一五二一内線310・311)

へお問い合わせください。

スを抱えています。

このような働き盛りの世代で、がんや心臓病、脳卒中などの成人病が襲います。なかでも最近、特に心臓病が増えてきています。

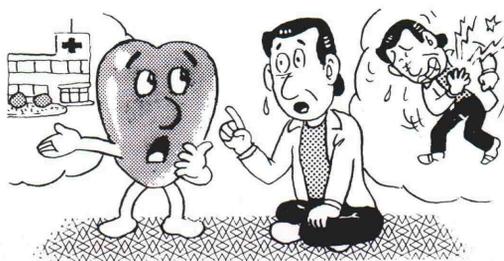
三大成人病のなかで一番多い患者数

昭和六十二年の心臓病の患者数は、心臓にいく血液量が少なくなる虚血性心疾患が約七十八万人、心筋梗塞が約九万五千人。合計すると、約八十七万五千人もの患者数になります。昭和四十七年と比べると、虚血性心疾患は約三倍、心筋梗塞は約九倍近い伸びとなっています。

心臓病の総患者数は、ほかの三大成人病のなんと脳卒中の患者数を大きく上回っていて、死因でも

脳卒中を抜いて、第二位になっています。

さらに怖いのは、子どもたちの将来です。血清コレステロールが、アメリカの子どもたちよりも増えてきていることが分かりました。心臓病を増加させる要因になるのではないかと問題視されています。



心臓病は

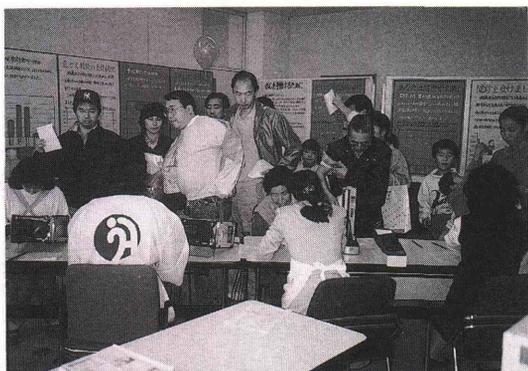
徐々に進行する

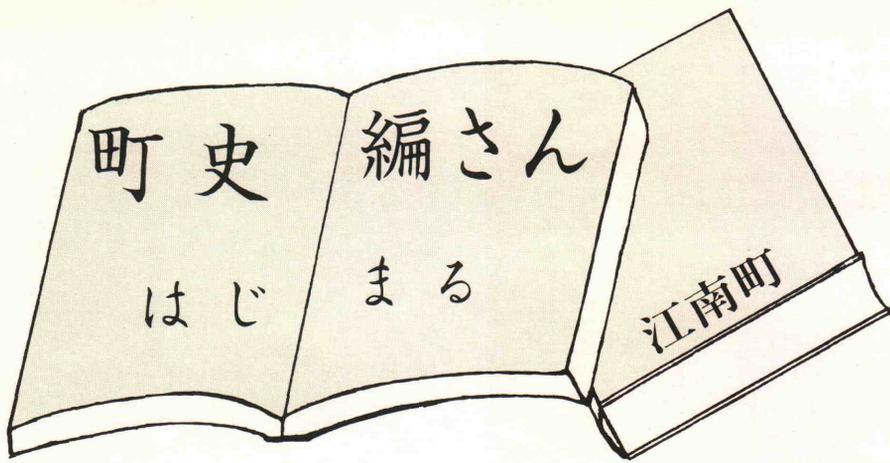
心臓病はがんと異なり、遺伝子の異常で細胞が突然悪くなったり、血管が急にもろくなって破裂し、脳卒中になったりすることはあります。徐々に進行していくのです。これを予防するには、日ごろ

の生活習慣を改善することが大切です。そのためには、生活習慣に問題があることを、自らが「知る」「実感する」ことが必要で、そして「行動を変える」ことが求められます。

心臓病の主な症状は、①息切れ ②むくみ ③胸痛 ④動悸 ⑤脈の不整が挙げられます。「息切れ」と「むくみ」は、心臓の筋肉が酸素不足のときに感じられます。「動悸」は「息切れ」と一緒に感じられることもあり、また、脈の乱れがあるときにも感じられます。

八月十日は、「健康ハートの日」この日から一週間は「健康ハート週間」です。この時期に、家族みんなで生活習慣を見直してみませんか。また、「心臓がちよつとおかしいな」と思ったら、病院へ行って精密検査を受けてください。





町史編さんにあたって



町長 柴田 忠雄

近年、郷土の歴史について皆様の関心が高まって来ておりますことは大変喜ばしいことです。

先人たちが築きあげた文化を正しく後世に伝えることは、我々の努めでありませう。今や、この自治体でも、県史をはじめ市町村史が編さんされております。

江南町が古来から人の住みやよい地形に恵まれていることは、これまで発掘された出土品からも伺い知ることが出来ます。中でも野原から出土した六世紀頃の「踊る埴輪」は全国的にも有名であり、さらに四世紀頃のものと思われる塩の前方後方墳、柴の寺内廃寺や、能満寺跡など今後明らかにされるであろうロマンを秘めた遺跡が数多く残されておりませう。

町では、これら文化遺産はもとより、行政文書等を整理し町の歴史を明らかにするため、町史の編さん事業に着手いたしました。今後、八年間の予定で編さん作業を進めていく大事業です。

編さん委員としてご尽力いただく方がたは、杉田議会議長を会長としてそれぞれの分野で専門の研究をされ、学術的にもトップレベルの先生を委嘱いたしました。既に編さん体制も整い実質的にスタートしたわけですが、先生方には忙しい仕事、研究のかたわら町のため心よくお引受け下さり心から感謝申し上げます。

昭和三十年、旧小原・御正村が合併し江南村となり、既に三十五年を迎えることができました。

この記念すべき年にこの事業に着手できますことは非常に意義深いものがあります。

平成十年刊行を目ざして現在作業に取りかかっておりますが、町民の皆さんには中間で各部門の報告書という形でお知らせいたします。

立派な町史を編さんしていくためには数多くの資料が必要になつて参ります。町には既に役場に寄贈していただいた古文書等もたくさんあり、専門の先生方に解説していただいておりますが、まだまだ皆さんのご家庭に眠っている貴重な資料もたくさんあるかと思ひます。今後、係を通じてお願いにあがりましておりに、ご協力をお願いいたします。また皆さんから寄せられる情報が町史を作るカギにぎつておりますので、どんどんお寄せ下さい。

町の指定文化財

①

朱印状の訳例

武蔵国大里郡三本村安穩寺
駒形神社領同所内拾壹石事
任先規寄附之訖全可收納並社内
寺中山林竹木諸役等免除
如有来永不可有相違者也
慶安二年八月二十四日

光家

武蔵国大里郡三本村安穩寺の管理する駒形神社の領地として同村内の土地より十一石（一石は二俵

半で約百五十kg）を与える。前代からの約束通り寄附するから受納しなければならぬ。

また社地内や寺地とする山林の範囲と竹、木材の帰属を認め労働奉仕や諸般の責務を免除する。

この書状は以前と同様また将来とも永久にこの約束を守ることが間違いないと保障する。というもので、安穩寺には、家光以降在位が短かく朱印状を発給しなかつた將軍を除き、九代の將軍より発給された朱印状が現存している。

保存状態も良く、江戸時代の寺社政策の基礎資料として貴重であるため、町の指定文化財となっております。

武蔵国大里郡三本村安穩寺
駒形神社領同所内拾壹石事
任先規寄附之訖全可收納並
寺中山林竹木諸役等免除
如有来永不可有相違者也

徳川三代將軍家光より受領した朱印状

町史編さん委員会

会長あいさつ



会長 杉田 彌平

このたび江南町では、合併三十五周年を記念して江南町史の編さんに着手することになり、私事、平成二年十一月二十日柴田町長より町史編さん委員の委嘱を受けました。同日開催を致されました委員会に於て、大勢の学者・専門委員の先生方のお揃いの中、非才をも顧みず会長に推薦を戴き重責に身のひきしまる思いであります。

就任にあたり、ご挨拶を申し上げますと共に皆様の深いご理解とご協力を心からお願ひ申し上げます。次第であります。

さて、時代は新世紀にわずか十年に迫っており、現下の諸情勢は、世界的に対立から協調への新秩序形成の時代を迎えるための陣痛期の如き様相を呈しております。

国内におきましては、高度成長から安定成長へと移行しだれもが物の豊かさから心の豊かさを求めるようになり、住民の各々が夫々の生活態度をもう一度見直す時に

来ております。

このような時機に、町史の編さんに踏みきられた柴田町長の英断と議会の議決に対し心から敬意を表するものであります。

江南町は埼玉県の中央に位置し、熊谷市に隣接する要害の地であり、荒川の扇状地で肥沃な大水田地帯とともに、鎌倉時代を支えた武蔵武士発生の地として、長い歴史と古い伝統をもっております。

いま、町の活性化や村おこしが全国規模で行われていますが自治体の活性化の基は、何といたっても人材の育成が要諦であります。

私は住民各位が、自分の町の歴史や先祖の残した事績の奇跡を、克明な調査と正当な位置づけを行うことにより、町民の誰もが誇り得る郷土のあかしとなるような町

史の編集を行って行く基本方針をもっております。

そのためには、町史編さんにおいて、あらゆる衆知を集め時間をかけた調整、それには町民各位の全面的なご支援とご協力が必要であります。

そして町史の完成によって、これを糧として町民各位、特に来たるべき二十一世紀の江南町を荷う若い人達の良き指針となることを祈念してやみません。

柴田町長、委員の皆様をはじめとする全町あげての町史編さん事業が多くの困難をのりこえ、所期の目的を達成して一日も早い刊行の日を迎え、皆様のお手元に届けられますよう全力をあげて努力することをお誓いして、ご挨拶と致します。

教えてください!

江南の歴史

四月一日より教育委員会内に、町史編さん係を設置し、本格的に編さん業務を開始しました。皆さまのふるさと、江南町の歩みを解明する一大事業です。それだけに永い年数がかかりますが正確な町史を作成するため、皆さまのお宅にある古い文書、遺物、写真などあるいは、町に残る伝説、民話、地名の由来など町の歴史に関することなら何でも結構です。ぜひ、係まで連絡してください。

「チョウシ」という言葉は余り



なじみの無い言葉ですが(江南)町の歴史、それを略して町史と称します。「町史」という言葉が親しまれるよう、またどのような活動をしているのか知っていたくため今後は、広報でお知らせしていきたいと思っておりますので、ご協力をお願いいたします。



江南町史編さん委員・専門委員 調査委員 紹介 (敬称略)

○江南町史編さん委員会

会長	杉田 彌平	江南町議会議長	長者
副会長	柳田 敏司	江南町議会議長	長者
委員	新井 壽郎	江南町議会議長	長者
委員	田代 脩	江南町議会議長	長者
委員	森田 悌	江南町議会議長	長者
委員	北村 行遠	江南町議会議長	長者
委員	柴田 守次	江南町議会議長	長者
委員	今井 明	江南町議会議長	長者
委員	笠原 満	江南町議会議長	長者
委員	上杉 正	江南町議会議長	長者
委員	小島 孫一	江南町議会議長	長者

○町史編さん専門委員会

顧問	新井 壽郎	上武大学教授	教授
委員	柳田 敏司	埼玉県文化財保護審議委員	委員
副委員	田代 脩	埼玉大学教授	教授
専門委員	森田 悌	金沢大学教授	教授
専門委員	北村 行遠	立正大学助教授	助教授
専門委員	栃原 嗣雄	県立歴史資料館長	館長
専門委員	塩野 博	県立博物館学芸部長	学芸部長

○町史編さん専門調査員

考古部会	川口 潤	県埋蔵文化財調査事業団学芸員	学芸員
	植木 弘	嵐山町教育委員会	委員
	富田 和夫	県埋蔵文化財調査事業団学芸員	学芸員
	劔持 和夫	県埋蔵文化財調査事業団学芸員	学芸員
	瀧瀬 芳之	県埋蔵文化財調査事業団学芸員	学芸員
中世部会	沢出 見越	深谷市教育委員会	委員
近世部会	新島 喜久雄	学芸員	委員
近・現代部会	未定		
	野中 力	妻沼高等学校教諭	教諭
	須長 宣久	県立文書館行政文書課長	課長
	根橋 文武	幡羅中学校教諭	教諭
	飯田 明彦	江南北小学校教諭	教諭
民俗部会	大館 勝治	県立民俗文化センター次長	次長
	飯塚 好	県立歴史資料館民俗資料室長	室長
	小野寺 節子	民俗芸能研究者	研究者
	宮本 八重子	民俗芸能研究者	研究者
	柳 正博	県立博物館学芸員	学芸員
	吉川 照章	小鹿野町立倉尾中学校教諭	教諭
	大明 敦	県立博物館学芸員	学芸員



板井地区で八坂祭(天王様)

7月13日(土)、板井地区の八坂祭(天王様)が盛大に行われました。

このお祭りは、無病息災・五穀豊^{ごこくほう}じょうを願って行われたものです。

八坂神社にまつってある天王様(みこし)や山車で区内をねり歩き、老いも若きも楽しい一日を過ごしました。

牛乳パックの回収に協力

北小の6年2組の43名(小林由美子先生)が協力し合い、45キロの牛乳パック(トイレットペーパーにして225本分)を回収してくれました。

牛乳パックは、良質な原料から作られており、1lの牛乳パック30枚から5本のトイレットペーパーが製造できます。

この協力に対し、町では、子どもたちの希望を聞き「はだしのゲン全巻」を贈りました。





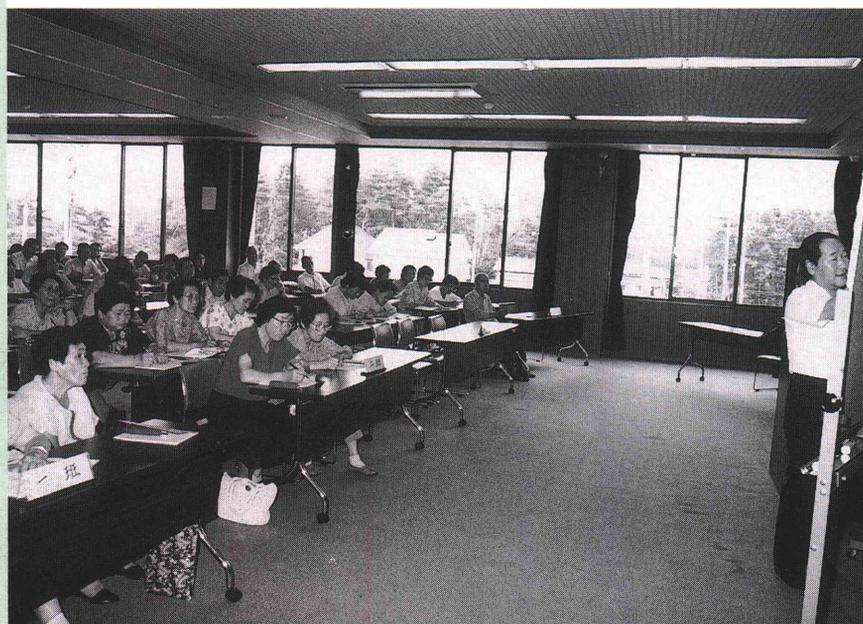
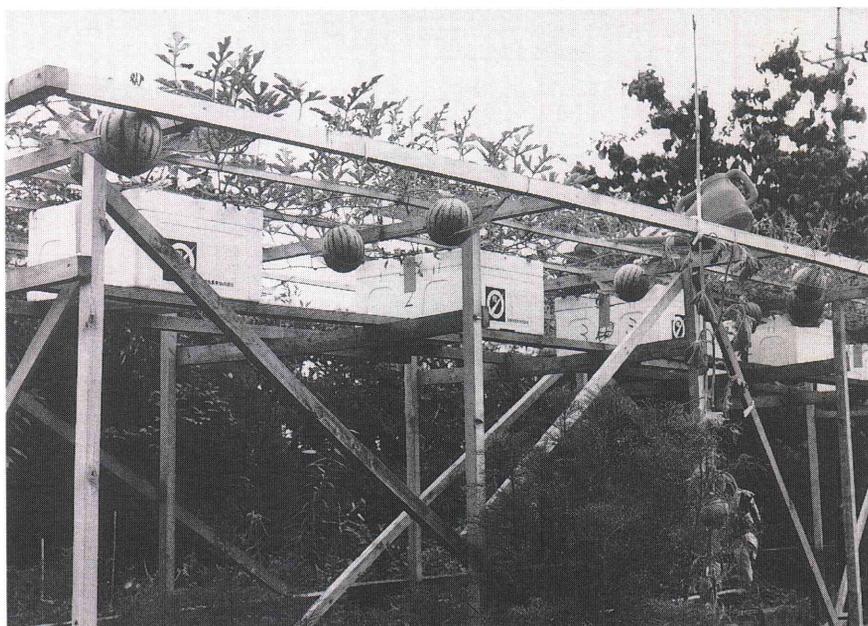
社会を明るくする運動

第41回社会を明るくする運動（7月1日～31日）期間中の7月6日(土)、北小学校体育館に毎日新聞社で編集委員の佐藤健さんを迎え、「ゴリラに会う、人に会う、仏に会う、と題した講演会が行われました。この、社会を明るくする運動は、すべての国民が、それぞれの立場において力を合わせ、犯罪のない明るい社会を築こうとする全国的な運動です。

当日は、200人以上の皆さんが熱心に講演を聞いていました。

鈴なりのスイカ

大字須賀広の宮脇久志さん宅の庭にこだまスイカが栽培されています。宮脇さん宅では毎年スイカを栽培していますが、写真のように棚を利用した栽培は今年がはじめて。8本の苗から48個ものこだまスイカができました。近所の子供たちにはこのことが大評判。数個のこだまスイカには名札がつけられ、それぞれの子供の家にもらわれていきます。



高齢者のための楽しい教室

6月28日(金)、勤労福祉センターで高齢者のための楽しい教室が開催されました。

当日は、熊谷総合法律事務所弁護士の市川幸永先生をおむかえし、「身近な法律について」と題した講演が行われました。

参加者のみなさんは、登記・相続などの講演を熱心に聞き、メモをとる姿が印象的でした。

— 子どもの病氣 —

しんしゅつせい
滲出性中耳炎にご注意を!

お父さん、お母さん、滲出性中耳炎という病氣をご存知ですか。

耳鼻咽喉科に通う子どもたちの病氣のおよそ五十四%も占めているにもかかわらず、意外に知られていないようです。小学校入学前の小さいお子さんのいるお母さんがたには、特に知っておいていただきたい病氣ですので、今回は滲出性中耳炎についてお話しします。

◎なぜ起こるのか

滲出性中耳炎とは、鼓膜の裏側の小さなすきま（中耳腔）に液がたまるもので、そのためいくらか耳が聞こえにくくなる病氣です。その原因の多くは、鼻づまりによると考えられています。

中耳腔は耳管を通じて鼻の奥とつながっていますが、耳管は、
①中耳腔へ空気を出入りさせる
②耳の中の濡れた液を鼻から出す。
という二つの働きをもっています。鼻づまりによってこの耳管がふさがってしまうと、中耳腔からの液が鼻のほうへ出て行けなくなり、

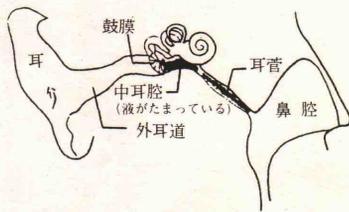
耳の中に液がたまってしまうので

◎こんな症状があったら

子供は、あまり自分から難聴を訴えることはありません。そこで子どもにつきのような態度がみられたら、滲出性中耳炎かもしれないと疑ってみる必要があります。
①呼んでも返事をしないことがある。
②テレビの音声を大きくしたがる。
③イビキをよくかく。
④口をあけていることが多い。
⑤よく鼻汁を出す。
⑥アレルギー性鼻炎にかかっている。

◎放っておくとあぶない!

滲出性中耳炎では、耳がまったく聞こえなくなるわけではないので、ついつい放っておきがちです。自然に治る場合もありますが、長い間炎症が続きますと、内耳にまで炎症がひろがって、永久に耳の聞こえが悪くなるおそれがあります。



す。乳児期より発症しはじめ、四（六歳児がピークとなり、小学校三年生くらいになると激減します。落着きがない・言葉を覚えるのが遅くなる・友だちの名前を覚えられないなどの影響が出たりします。小学生以上になると、授業へのさしやわが出たりしますので、おかしいなと思ったら早めに、耳鼻科の診察を受けるようにしましょう。

三歳児健診にも平成四年度より視・聴覚検査を導入する予定です。聴覚の障害は早期発見・治療・教育訓練が必要で、乳幼児に増加してきている滲出性中耳炎の早期発見・治療のためにも、ぜひ全員のお子さんが三歳児健診（毎年の平均受診率が85%前後）を受けられることを、おすすめいたします。

ス
ポ
ー
ツ

バドミントン

六月二十三日、第八回江南町バドミントン大会が町民体育館で行われました。町外からも多くの参加があり、好ゲームが繰り広げられました。町内からは、めだかクラブから多くの出場があり、試合だけでなく大会運営にも協力していただき充実した大会になりました。結果は、つぎのとおりです。

▼一般男子ダブルスの部

- 優勝 定平健一・田中耕太郎
（東松山市・吉見町）
準優勝 桜井 勇・野原孝雄
（長瀬町・寄居町）
三位 中沢啓二・矢島頼夫
（深谷市・寄居町）

▼一般女子ダブルスの部

- 優勝 金田智恵子・佐々木佳代子
（江南町・熊谷市）
準優勝 有山八重子・片岡桂子
（川本町）
三位 堀 紹子・石井圭子
（東松山市）

▼初心者女子ダブルスの部

- 優勝 富田泰子・藤野みよ子
（川本町）
準優勝 黒田容子・桜井佳子
（熊谷市）
三位 関口ヒサ子・関口良子
（江南町）



親子卓球教室

七月十五日から二十日までの四日間、小学四年生から六年生を対象に親子卓球教室が開催されました。今年も卓球愛好会の方々の指導により各学年に別れて練習を行いました。

ふるさと再発見

地名は語る

「小江川」

第14話

小江川の地形は、丘陵と谷、そして丘陵の裾を東西に流れる和田川に面した低地と台地です。この景観に地名の由来を秘めています。奈良・平安時代の頃、江南町は男衾郡に属していました。現在の市町村に当る地区割を郷と呼び、「和名抄」に記された「大山郷」の故地とも考えられています。

鎌倉時代末期、嘉元四年（一三〇六年）に「武蔵大江」と記された文書がありオオエと読まれています。これは室町院と呼ばれた後堀川天皇の皇女の持つ荘園の所在地を記した領地目録です。また、室町時代では正平七年（一三五二年）、足利尊氏が家臣へ与えた領地に「小江郷」の名がみえます。さらに、鎌倉円覚寺文書・正長元年（一四二八年）、足利持氏の領地寄進状に「大里郡大江郷」がみえます。戦国時代末、武田家の旧家臣たち「武川衆」へ徳川家より与えられた知行地名に「老川之郷」があります。天正二十年（一五九二年）のことです。

地名辞典によると、オエ・コエ・オイにカワを足して「オエカワ」を説明します。オエは「麻植」とあり、麻を植えた地です。コエは、

川・溝・堀を越えた場所と、土地が肥えている場所の意味があります。また、オには丘陵や山の裾・ふもとを指し、エガワは溝状の小川を意味します。いづれの説明も該当するようですが、最後の説明がもっとも妥当でしょう。松林に被われたゆるやかな山裾を流れる和田川と田畑の風景・谷合の斜面に居並ぶ家並のたたずまいが想い浮びます。

小江川も丘陵・谷地形が発達しているため、谷田・溜池が数多く造られています。最初の農地開拓が行われた時期は塩とあまり差がないようです。先年、釜場地区を発掘調査した際、古墳時代初期の集落が現われました。一辺八・五メートルの堅穴

住居は当時でも特大の家らしく、ムラの中心人物が住み開拓の指揮を執ったのでしよう。もしかすると、塩古墳群の主たちと親戚であったかもしれません。

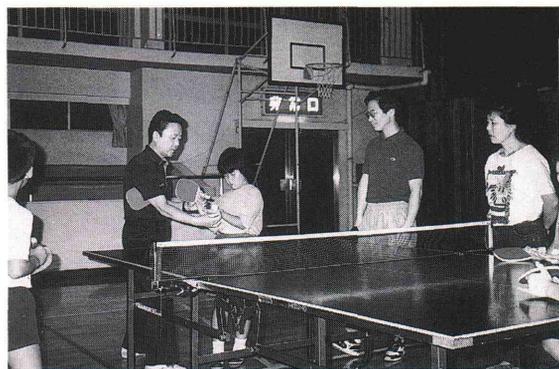
高根神社は、地域で最高峰の高根山にあったといわれ江戸時代に現在の場所へ移ったようです。祭神の一人



高根神社から字西の集落を望む。

は、味鋳高彦根命（アジスキタカヒコネノミコト）です。この神は、鉄の生産や鉄の道具、特に農具を総括する神です。鉄の利用は古墳時代にあまねく広まっており、町内の遺跡からも鍛冶跡がみつかっています。他の祭神はイザナギとイザナミで、この二神は国土創成の神です。三神の象徴するところは明瞭です。それは新しい国づくりとして、米作り、鉄などの技術を導入し、農地開拓を進め、豊かな土地にすることです。板井の出雲乃伊波比神社と共に古い時代に創建された神社のひとつと考えられます。

ました。はじめは、うまくボールが返らなかった子供たちも最終日には、ラリーが続くまでに上達し、なごやかな雰囲気の中で楽しい教室になりました。



町民

グラウンドゴルフ

大会のお知らせ

第三回町民グラウンドゴルフ大会が八月十一日、運動公園で夜間照明を使用してナイターで大会が行われます。

夏の夜のひとときを、グラウンドゴルフを通して楽しく過ごしましょう。

町民のみなさんの積極的な参加をお待ちしています。詳しくは、つぎのとおりです。



主催	江南町体育協会
期日	江南町教育委員会 八月十一日（日） 受 付・午後六時～ 競技開始・午後六時半～
場所	江南町運動公園
種目	個人戦（十六ホール） ・一般男子の部 ・一般女子の部
参加費	無 料
表彰	各部とも三位まで表彰 ホールインワン賞
申込み	八月八日（木）までに教育委員会へ申し込んでください。（定員一〇〇名になり次第締めきります。）

問合せ 役場経済課 ☎36-1521
内線 230、231

そ う だ ん

心配ごと相談

日時 8月13日(火)・27日(火)
午前9時30分～正午まで
場所 勤労福祉センター第2研修室
内容 日常生活での悩みごと
問合せ 社会福祉協議会 内線252

行方不明の人を捜す相談所

埼玉県警察では、8月に「行方不明の人を捜す相談所」を開設します。家族、友人などが家出し、いまだに行方が分からない人がいましたら、お気軽にご相談ください。

日時 8月19日(月)
午前9時から午後5時まで
場所 熊谷警察署
問合せ 熊谷警察署 ☎21-0042

「婦人人権擁護委員による特設人権相談所」一開設

家庭内のもめごとや離婚、女性特有の人権問題、相続、扶養などいろいろなもめごとなどでお困りの人は、お気軽にご相談ください。

日時 8月29日(木) 午前10時30分から午後3時まで
場所 八木橋デパート8階カトレアホール前(熊谷市)
問合せ 浦和地方法務局人権擁護課 ☎048-863-2211

そ の 他

年金受給者が死亡したときは速やかに届け出を

年金受給権者が死亡したときは、遺族の人は速やかに年金証書を持参のうえ、「受給権者死亡届」を提出してください。

年金は死亡した月までの分が支払われますが、本人がまだ受け取っていないときは遺族の人に「未支給年金」として支払われます。請求できる遺族は死亡した人と生計を同じくしていた配偶者、子、父母、孫、祖父母、兄弟姉妹です。

死亡届の提出が遅れると死亡後も年金の支払いが行われることになり、過払いとなった分は後で返納していただくこととなりますのでご注意ください。

また、年金を口座振込みで受け取っていた場合は同時に口座の解約手続きも行ってください。

お問合せは、住民課 内線224

児童扶養手当制度について

この制度は、父親のいない家庭や父親が一定の障害の状態にある家庭の児童の母・又は母にかわってその児童を養育している人に手当を支給するものです。

手当を受けることができる人

つぎのいずれかに該当する18歳未満の児童又は20歳未満で障害のある

児童を養育している母親又は養育者です。

- 父母が離婚した児童
- 父が死亡した児童
- 父が障害の状態にある児童
- 父に一年以上遺棄されている児童
- 父が法律により一年以上拘禁されている児童

◆つぎの場合は受けられません
○受給者が公的年金を受けることができる場合(老齢福祉年金はのぞく。)

○児童福祉施設(母子寮・通園施設はのぞく。)に児童が入所している場合

特別児童扶養手当制度について

この制度は、精神又は身体に障害がある児童を家庭において育てている人に手当を支給するものです。

手当を受けることができる人

精神又は、身体に障害がある20歳未満の児童を家庭において育てている人です。障害がある児童とは、精神の障害の場合は、一人では全く日常生活ができないか著しく制限される程度のとき、身体の場合はおおむね身体障害者手帳の一級・二級又は三級程度のときをいいます。

◆つぎの場合は受けられません。
○児童が障害による公的年金を受けることができる場合

○児童福祉施設等(通園施設はのぞく)に児童が入所している場合
詳しいことは、役場住民課までお問い合わせください。内線224

こうせん

俳句会 25

- バス発ちてパラソル一輪開きけり 宅森 清次
- 草野球声援おくる日傘かな 小島 孫一
- 砂日傘夫も家族のひとりなり 岡部 正次
- プール監視る女教師の日傘かな 吉沢 猪祐
- 砂日傘肩寄せ合いて若き声 瀬山 芳久
- ふりむけば目もと美し白日傘 佐藤慎治郎
- 葭切の川面を渡る声鋭し 関口文三郎
- 別れゆく人の日傘のまだみへて 井上 道子
- 消へるまで日傘の母を見送りぬ 松本 とよ
- 捨てがたくたたみしままの古日傘 笠原 久枝
- 日傘さすうしろ姿の母に似て 新井トモ子
- 背の嬰のかすかな寝息日傘かな 新井 加津
- 日傘持つ女の言葉のやさしかり 飯塚 洋子
- 初茄子を挽ぎりて嫁の掌に渡す 笠原 ひさ

- 絵日傘を小粋にかぎす娘となりぬ 橋本 和子
- 絵日傘を廻せば記憶ほぐれきて 佐藤 花枝
- パラソルや少し遠くのポストまで 新沢 直江
- 滝見茶屋水車がゆるく廻り居り 小泉 美津
- 絵日傘で踊る童謡学芸会 関口 米子
- 日唐傘廻せば記憶ほぐれくる 古谷 まつ
- 絵日傘にお洒落な帯のはみ出せり 沢田乃美子
- 日傘さす粋な姿の屋さがり 富岡 牧子
- 子守らし日傘の揺れる田舎道 中島 文恵
- 好きな人日傘で隠すうぶ娘 長谷川津千代
- いそいそと句会に集ふ日傘かな 小原原その子
- ウィンドのレース飾りの日傘欲し 市川マツエ
- 父の忌や日傘触れ合う姉妹 新井 政男



もよおし

農林学級 (8・9月)

開催日	内 容	時 間
8/12日(月)	農業体験 (秋蒔き野菜・種蒔きのポイント)	午後 1時30分
25日(日)	農業体験 (ミニトマトの収穫)	午前10時
18日(日)	自然観察 (さかなのつかみ取り)	午前10時
22日(木)	料理教室 (モロヘイヤ料理)	午前10時
9/5日(木)	料理教室 (パンブキン料理)	午前10時
8/25日(日)	木工教室 (廃材利用の工作)	午後 1時30分
9/1日(日)	木工教室 (ブックエンド)	午前10時
9/8日(日)	木工教室 (ブックスタンド)	午前10時

費用 無料

対象 一般県民

問合せ 農林公園管理事務所

☎83-2301

花き園芸講座 (8月)

開催日	内 容	費用
12日(月)	秋蒔き野菜、種まきのポイント	無料
22日(木)	薬草あれこれ	〃
27日(火)	これからの住宅での植木の楽しみ方	〃
30日(金)	ゼラニウム、ペコニアなどの秋挿し管理	〃

※時間は、午後1時30分

対象 一般県民
 受付 毎月1日の午前8時30分から行います。
 問合せ 大里郡川本町本田5768-1
 農林公園内・植物振興センター ☎83-2841

深谷青年の家

日赤救急法講習会

日時 8月22日(木)・23日(金)・27日(火)・28日(水)
 午前9時から午後5時まで
 場所 埼玉県立深谷青年の家
 対象 18歳以上の県内在住在勤者
 内容 救急法理論及び実技(指導者としての資格が得られる)
 費用 受講料は無料
 1,200円(テキスト代他)
 定員 40名
 申込み 8月1日(木)~15日(木)まで
 問合せ 深谷青年の家 ☎71-7548

ぼしゅう

消防職員募集

日時 9月23日(月) 午前8時30分
 場所 熊谷地区消防本部
 職種 消防職員(男子) 若干名
 資格 ◎熊谷地区消防組合管内市町村及び隣接市町村に居住する人。
 ◎昭和42年4月2日から昭和49年4月1日までに生まれた人。
 ◎消防活動に耐えられる体力を有する者。

◎つぎのいずれかに該当する人は受験できません。

- ・日本国籍を有しない人
- ・禁治産者及び準禁治産者
- ・禁固以上の刑に処せられその執行を終るまで又はその執行を受けることがなくなるまでの人。

- ・日本国憲法施行の日以後において、日本国憲法又はその下に成立した政府を暴力で破壊することを主張する政党その他の団体を結成し、又はこれに加入した人

申込書の交付 申込用紙は、熊谷地区消防本部総務課・熊谷・中央・妻沼消防署・玉井・荒川・江南・大里分署・妻沼町・江南町・大里村の各役場で8月12日(月)から交付します。
 受付 8月19日から8月31日まで(土曜日は午後0時30分まで、日曜日は除く。)

申込書の交付

受付

問合せ 熊谷地区消防本部総務課
 人事会計係
 熊谷市大字原島675-1
 ☎22-4444 内線205・207

勤労福祉センター管理人募集

対象 町民
 人員 1名
 内容 ○会議室の管理(貸出日のみ)
 ○月平均20日前後
 ○1日3時間程度
 ○夜間(pm9:00まで)もあり
 時給 630円

戸籍だより

お誕生おめでとう

上杉	庄田	五明	湯本	関口	六月中届出	矢部	橋本	千代	西村	塩	星野	寺山	小江	福田	水野	御正	鎌塚	井上	樋口	成沢	六月中届出	お誕生おめでとう	
コト	志げ	トミエ	庄平	せん	年齢	良太	遥	代	美紀		大樹	浩平	江川	大己	斐人	美香	勝成	道子		(内保護者)	(敬称略)		
90歳	91歳	78歳	81歳	69歳	年齢	二男	三女	長女	三男	長男	長男	長男	長男	長男	長男	長女	長男	長男	長女				
千代	野原	樋原	三本	三本	(敬称略)	(護)	(智)	(章)	(隆司)	(浩)	(資)	(宏利)	(美良)	(豊勝)	(智)								

町民のうごき

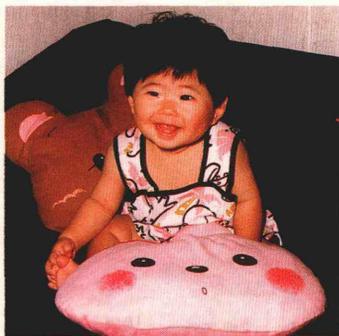


平成3年 救急出動状況

救急出動状況	6月	累計
交通	1件	26件
一般負傷	4件	12件
急病	7件	58件

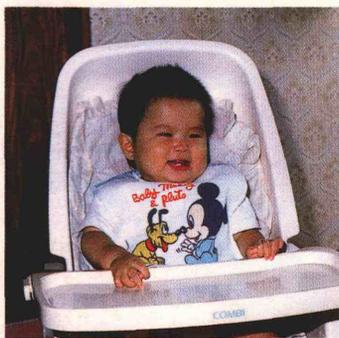
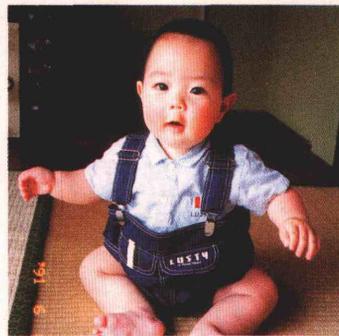
なくしたいね
交通事故





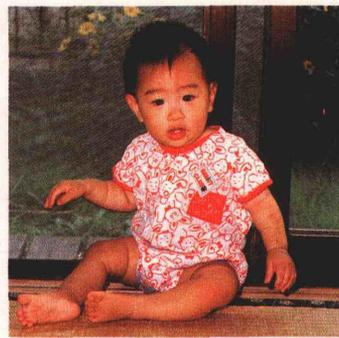
山田 千尋ちゃん
 平成2年9月19日生
 山田政夫・正美さんの
 長女(10ヵ月) パークシティ
 「家の中よりも外が大好き。お兄ちゃんの遊んでいるのをみては、お喜びです。丈夫に育ってほしいです。すね……」とお母さん。

山田 浩大ちゃん
 平成2年10月3日生
 山田重夫・久美子さんの
 二男(10ヵ月) 板井
 「リズムにあわせて、体操するのが大好きなんです。元気で素直な子に育ててほしい……」とお母さん。



堀 佳弘ちゃん
 平成2年9月25日生
 堀 忠男・みゆきさんの
 長男(10ヵ月) 三本
 「よく食べ、よく寝る元気な子です。だれからも好かれる明るくたくましい子に育ってほしいです……」とお母さん。

柴原 月葉ちゃん
 平成2年9月11日生
 柴原 智・京子さんの
 長女(10ヵ月) 樋春
 「二人のおにいちゃんたちにまけずに、たくましく育ててほしい……」とお母さん。



▼材料
 鶏もも肉二枚、ネギ少々、シヨウガ一かけ、カボチャ中三分の二、しゅう油大さじ三〜四杯、酒大さじ二、砂糖大さじ一強、カタクリ粉

▼作り方
 鶏肉は一口大に切り、ネギとシヨウガは薄切りにしボウルに入れ



関口 シゲさん(成沢)

我が家の生産物を
 使った自慢料理
 鶏肉とカボチャの
 煮込み

くらしのアイデア

る。しょう油と酒各大さじ二杯を加え鶏肉を入れ混ぜ約二十分おいて下味をつける。カボチャは種を除き鶏肉と同じくらいの大きさに角切りにする。切り口の角張った面を少し削り取る。

◆鶏肉の汁を軽くふき取り、カタクリ粉を全体にまぶす。余分な粉をはたき落として中温の揚げ油に入れ表面がカリッとなつてうすく色づくまで揚げ、油をきる。

◆厚手なべに揚げた鶏肉を入れ、しょう油大さじ一〜二杯、酒大さじ二杯、砂糖大さじ一杯強を加える。鶏肉が浸る程度の水を加え、ふたをして火にかけて、煮立ったら中火にして十五〜二十分煮る。カボチャを加えて上下を混ぜ、カボチャが軟らかくなるまで十五分ほど煮込む。

カボチャが軟らかく煮上がった



うつとおしい梅雨もあけ、暑い日が毎日続きますがみなさんいかがお過ごしですか。

わたしは、広報熱という恐ろしい病気にかかってしまいました。この病気は、不眠症とか食欲不振とかはまったく関係なく、ただ鉛筆が進まないというものです。いつになったら、熱も出なくなりすいすいと鉛筆が進むことやら……。

今日もない知恵をしぼり、背中に冷や汗をかきながら白い原稿用紙に向っています。

編集後記

今月の役場閉庁土曜日

8月						
日	月	火	水	木	金	土
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

ときに煮汁がなくなる程度に火かけんに注意し煮上げる。
 緑黄野菜として体に良く、また子供がよろこんで食べます。